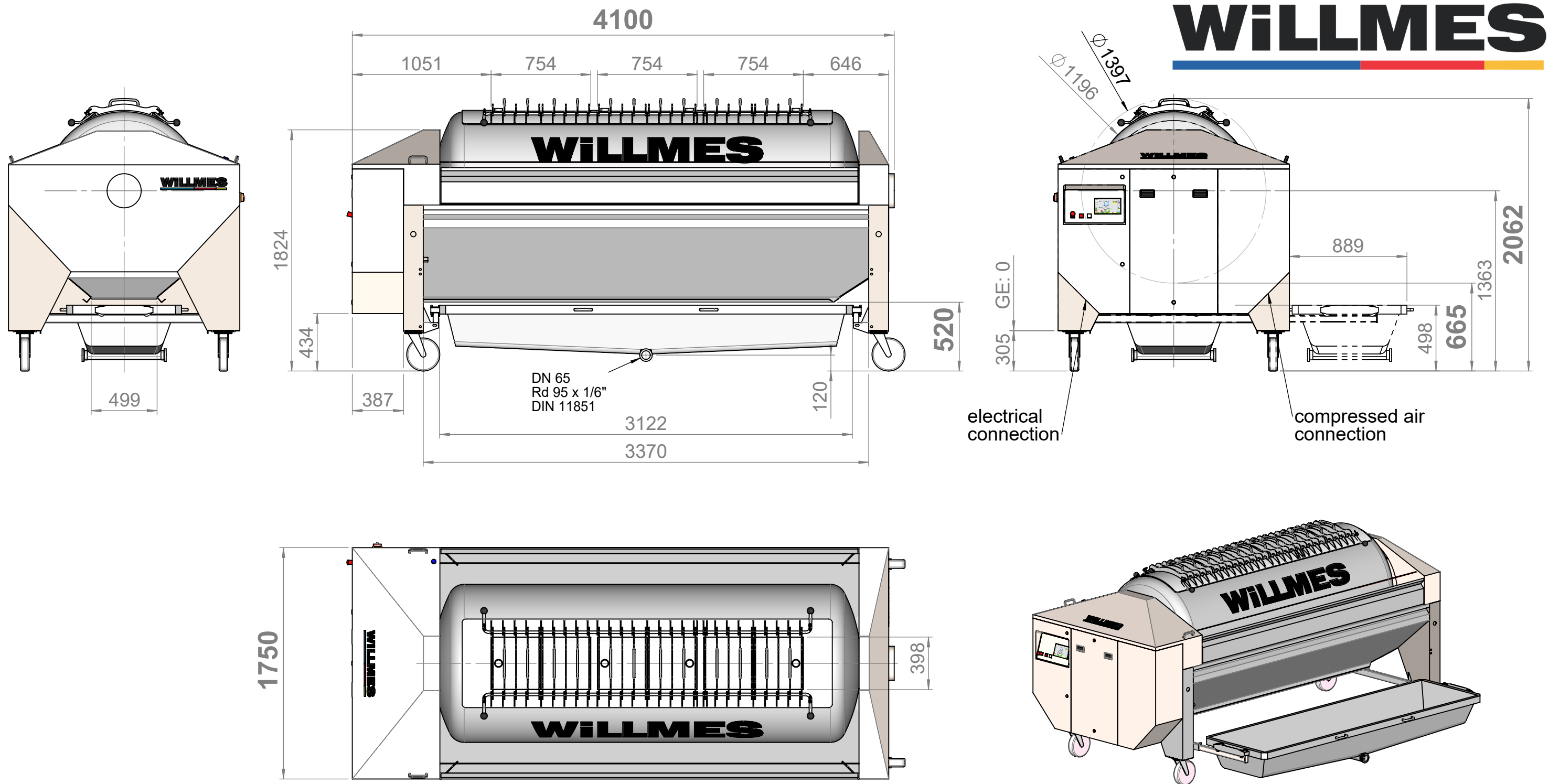




Merlin 3400

Zch.-Nr.: / drw. no.: 58062
 03.11.2020 B. Walther
 Maßstab / scale (DIN A3): 1:30
 sw-dat.: 58062-Merlin3400_VW_Standard_MB
 Ausführung / Verschiebewanne, GE: 0
 execution: shiftable juice tray

Behältervolumen / Tank volume /
 Volume de la cuve / Volume serbatoio: 3.380 Liter
 Füllvolumen der Saftwanne / Juice tray volume /
 Bac à jus Contenu / Vasca mosto Capacità: 665 Liter
 Leergewicht / Empty weight / Poids vide / Peso a vuoto:
 externer Kompressor / Integrierter Verdichter
 external compressor / integrated compressor 1.620 / 1.720 kg
 compresseur externe / compresseur integre
 compressore esterno / compressore integrato

Willmes GmbH

Bensheimer Straße 101 - D-64653 Lorsch
 Service-Nummer: +49 1805 / 58 54 24
 www.willmes.de; e-mail: info@willmes.de

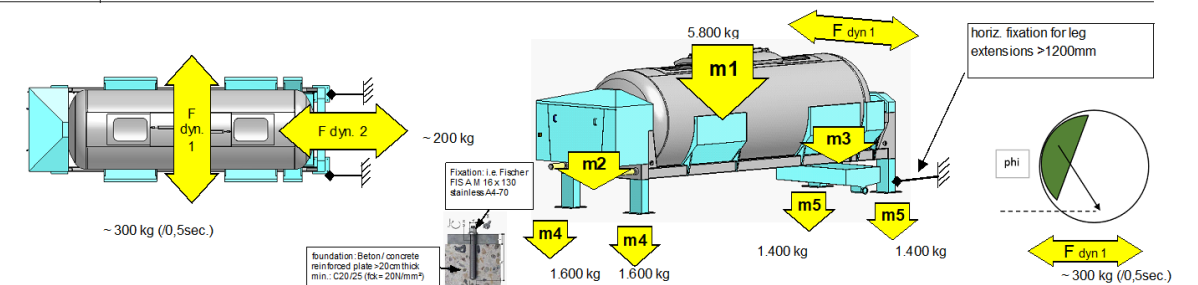
technische Änderungen vorbehalten / technical changes reserved /
 Sous réserve de modifications techniques / modifiche tecniche riservate
 Maßtoleranzen / dim. tolerances: L<4000mm: ±15mm; L>=4000mm: ±25mm
 Zeichnung kann von definitiver Ausführung gem. Auftragsbestätigung abweichen
 drawing may differ from final execution according to order confirmation
 disegno può derogare del esecuzione definitiva secondo conferma d'ordine

subject: forces upon installation

part: Merlin 3400 without additional options, completely filled (water)!

WILLMES

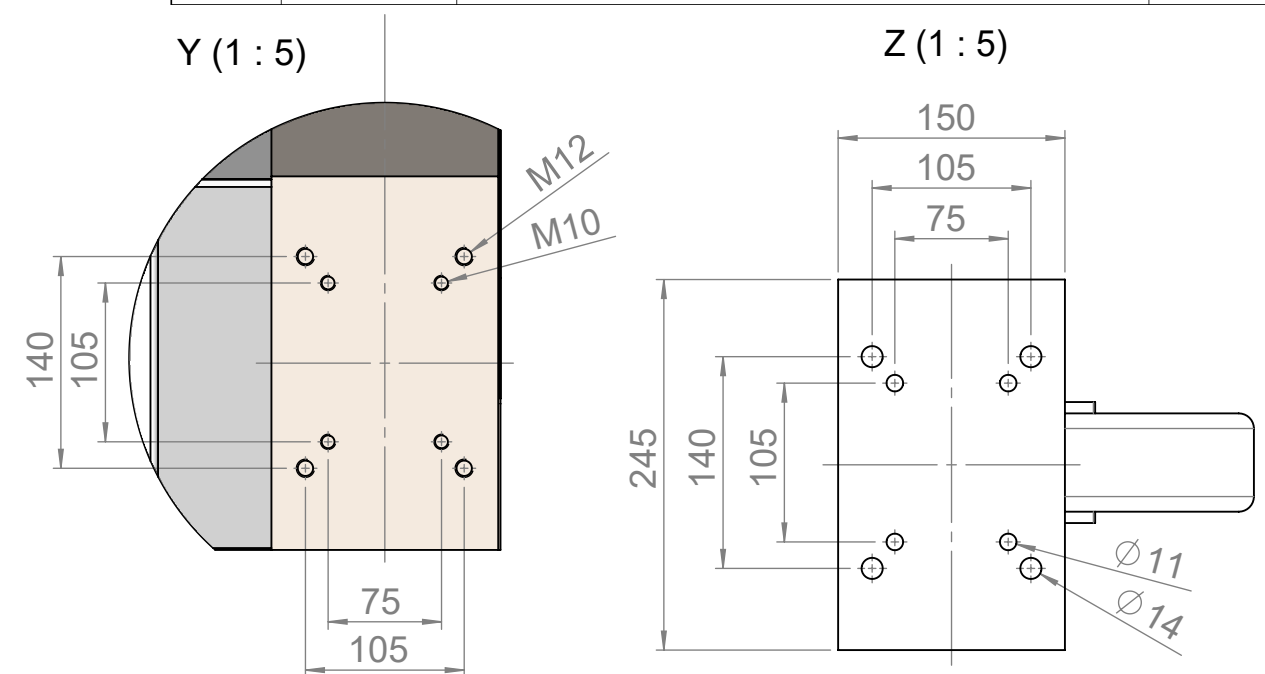
Datum / date: 01.01.2021



type of press	Merlin 3400
Leergewicht Presse ca. / empty weight / poids vide (net) / peso vuoto della macchina	1.700 kg

Necessary condition for the installation and diverting of the forces of above-mentioned components plus the payloads is a sufficiently rigid and horizontal ground.
We assume that this condition is met by the customer.
Unless otherwise stated, expenses for any required static or dynamic calculation for total installation is not included.
Expenses for any necessary tests in accordance with the local regulations or local regulatory approvals are not included.

Parameter	Wert / value / valeur / valore	Beschreibung / description / description / descrizione	Kraft / force / force / forza
m1	5.800 kg	Gesamtgewicht Presse + max. Füllung / total weight press + completely charged poids totale du pressoir + chargement / peso totale della pressa + caricamento	57 kN
m2	3.100 kg	Gesamtgewicht auf Antriebsseite / total weight drive end poids totale: coté moteur / peso totale: lato di motore	30 kN
m3	2.800 kg	Gesamtgewicht auf Gegenseite / total weight axial feed end poids totale: coté chargement axiale / peso totale: lato di alimentazione assiale	27 kN
m4 (2x)	1.600 kg	Gesamtgewicht pro Gestellfuß auf Motorseite / total weight per leg on drive end poids totale par pied au côté moteur / peso totale per piede al lato di motore	16 kN
m5 (2x)	1.400 kg	Gesamtgewicht pro Gestellfuß auf Gegenseite / total weight per leg on axial feed end poids totale par pied au côté chargement axiale / peso totale er piede al lato di caricamento assiale	14 kN
F _{dyn 1}	~ 300 kg (0,5sec.)	approx. horizontal force on rotation (pomace cake; frequency: ~ 5 x / pressing x ~ 3 pressings / day x ~ 30 days / year ~ 450x / year)	~ 2,8 kN (0,5sec.)
F _{dyn 2}	~ 200 kg	ATTENTION: in the case of central filling, dynamic vibration may be caused by mash pump	~ 2,0 kN



Willmes GmbH

Bensheimer Straße 101 - D-64653 Lorsch
Service-Nummer: +49 1805 / 58 54 24
www.willmes.de; e-mail: info@willmes.de

technische Änderungen vorbehalten / technical changes reserved /
Sous réserve de modifications techniques / modifiche tecniche riservate
Maßtoleranzen / dim. tolerances: L<4000mm: ±15mm; L>=4000mm: ±25mm
Zeichnung kann von definitiver Ausführung gem. Auftragsbestätigung abweichen
drawing may differ from final execution according to order confirmation
dessin peut différer de l'exécution définitif selon confirmation d'ordre
disegno può derogare dell'esecuzione definitivo secondo conferma d'ordine

Merlin 3400

Zch.-Nr.: / drw. no.: 58062 page 2 of 2

03.11.2020 B. Walther

Maßstab / scale (DIN A3): 1:30

sw-dat.: 58062-Merlin3400_VW_Standard_MB

Ausführung / Verschiebewanne, GE: 0
execution: shiftable juice tray

Behältervolumen / Tank volume /
Volume de la cuve / Volume serbatoio: 3.380 Liter

Füllvolumen der Saftwanne / Juice tray volume /
Bac à jus Contenu / Vasca mosto Capacità: 665 Liter

Leergewicht / Empty weight / Poids vide / Peso a vuoto:
externer Kompressor / Integrierter Verdichter
external compressor / integrated compressor
compresseur externe / compresseur integre
compressore esterno / compressore integrato 1.620 / 1.720 kg